

CONTRACT DE PRESTARI SERVICII

Intre,

I. PARTILE CONTRACTANTE

S.C. PERLA INVEST S.R.L., cu sediul in Piatra Neamt, str.Stefan cel Mare nr.6, jud. Neamt, inregistrata la Registrul Comertului sub nr.J27/1193/2006, cod fiscal RC19101430, CONT BRD - RO60BRDE280SV22349752800 deschis la B.R.D. Filiala Piatra Neamt, reprezentata legal prin domnul Dina-Gargala Andrei-Cristian - director general si domnul Moroza Lucian - director economic, in calitate de **beneficiar**, pe de o parte

Si

SALVAMONT NEAMT - cu sediul in Cedobex str. Neamt, inregistrata la Registrul Comertului Neamt J. / / C.U.I. 8229181, cont. deschis la ING, reprezentata legal prin dl. Raul Popescu, in calitate de prestator, pe de alta parte.

1. Obiectul principal al contractului

1.1 - Prestatorul se obligă să execute servicii de interventii la inaltime folosind tehnici de salvare la instalatia de telegondola si de telescaun Deal Cozla, Piatra Neamt, in cazul in care survin defectiuni tehnice in perioada convenita si in conformitate cu obligatiile asumate prin prezentul contract. Va efectua interventii la inaltime pentru salvarea persoanelor din telegondola si/sau telescaun.

In cazul unor defectiuni la instalatia de transport pe cablu, prestatorul va executa prin tehnici de salvare si proceduri aprobate prin reglementarile internationale in vigoare, evacuarea si/sau salvarea celor izolati in instalatiile de transport.

1.2 - Beneficiarul se obligă să platească prețul convenit în prezentul contract pentru serviciile prestate in lei la cursul B.N.R. din data emiterii facturii.

2. Prețul contractului

2.1 Prețul convenit pentru îndeplinirea contractului, plătitibil prestatorului de catre achizitor, este de 600 EURO / lună.

3. Durata contractului

3.1 . Prezentul contract intra in vigoare la data semnarii lui de catre ambele parti, avand valabilitate de 12 luni, cu posibilitatea de prelungire pe o perioada de 12 luni, respectiv .....

4. Documentele contractului

4.1. Documentele contractului sunt:  
- copie dupa atestat pe operatiuni de salvare conform HG nr.77/2003.

5. Obligatiile principale ale prestatorului

5.1- Prestatorul se obligă să presteze serviciile la standardele și/sau performanțele cerute de legislatia in vigoare, sa aiba implementat sistemul calitatii, al mediului si al securitatii si sanatatii in munca, conform standardelor in vigoare.



### **Prestatorul are următoarele obligații:**

- a). deplasarea de urgență, în timp util, la locul solicitat : telegondola sau telescaun ;
- b). salvarea persoanelor accidentate; salvarea utilizatorilor (persoanelor), în situația imposibilității funcționării instalațiilor telegondola și/sau telescaun, conform procedurii de salvare elaborată de furnizorul instalației Doppelmayr – conform recomandărilor comisiei terestre CISA-IKAR ([www.ikar-cisa.org](http://www.ikar-cisa.org)) și/sau cele stabilite la un anumit moment de către prestator (specialistul) care coordonează operațiunea de salvare și pentru care își asumă întreaga responsabilitate .
- c). acordarea primului ajutor și transportarea la locul stabilit pentru a fi preluat de personalul medical de specialitate;
- d). să pună la dispoziția beneficiarului un tabel nominal care să cuprindă datele de contact a personalului de salvare.
- e). fiecare dintre membrii echipei prestatorului să fie dotat cu echipamentul necesar pentru desfășurarea operațiunii de salvare.
- f). membrii echipei prestatorului să posedă licența de salvare conform H.G.nr.77/2003.
- g) să colaboreze cu serviciul de ambulanță, serviciile medicale de urgență cu personal medical autorizat;
- h) să efectueze intervenții în cazul defectiunilor tehnice ale instalațiilor telegondola și/sau telescaun.
- i) să efectueze exerciții de antrenament și simulări ale operațiunilor de salvare- evacuare, pe perioada când instalația nu funcționează sau este în revizie.
- j) să efectueze simulări ale operațiunilor de salvare- evacuare cel puțin o dată pe an în timpul reviziei sau odată cu terminarea reviziei anuale de la instalația telegondola și telescaun.

5.2. - Prestatorul se obligă să despăgubească beneficiarul împotriva oricăror:

- i) reclamații și acțiuni în justiție, ce rezultă din încălcarea unor drepturi de proprietate intelectuală (brevete, nume, mărci înregistrate etc.), legate de echipamentele, materialele, instalațiile sau utilajele folosite pentru sau în legătură cu produsele achiziționate, și
- ii) daune-interese, costuri, taxe și cheltuieli de orice natură, aferente, cu excepția situației în care o astfel de încălcare rezultă din respectarea caietului de sarcini întocmit de către achizitor.

### **6. *Obligațiile principale ale beneficiarului***

6.1 - Beneficiarul se obligă să recepționeze, potrivit clauzei 1.3, serviciile prestate în termenul convenit.

6.2 – Beneficiarul se obligă să plătească prețul către prestator în termenul convenit de la emiterea facturii de către acesta. Plățile în valută se vor efectua prin respectarea prevederilor legale.

6.3 - Dacă beneficiarul nu onorează facturile în termen de 45 zile de la expirarea perioadei prevăzute convenite, prestatorul are dreptul de a sista prestarea serviciilor și de a beneficia de reactualizarea sumei de plată la nivelul corespunzător zilei de efectuare a plății. Imediat ce beneficiarul onorează factura, prestatorul va relua prestarea serviciilor în cel mai scurt timp posibil.

6.4. – Să informeze, în timp util, prestatorul despre orice eveniment intervenit la instalațiile telegondola și/sau telescaun. Informația se transmite prin orice mijloc de comunicare care să fie recepțată urgent, în timp util, de către achizitor.

### **7. *Sanctiuni pentru neîndeplinirea culpabilă a obligațiilor***

7.1 - În cazul în care, din vina sa exclusivă, prestatorul nu reușește să-și execute obligațiile asumate prin contract, beneficiarul are dreptul de a deduce din prețul contractului, ca penalități, o sumă echivalentă cu o cotă procentuală de .....% din prețul contractului

Dacă, prin neexecutarea obligațiilor contractuale se produc prejudicii grave, respectiv neacordarea serviciului de salvare a persoanelor din instalațiile de telegondola și/sau telescaun pun în pericol sănătatea și/sau viața persoanelor în cauză, prestatorul va răspunde, în mod direct, pentru faptele sale, în fața organelor de cercetare abilitate cu soluționarea cazului. Beneficiarul este exonerat de răspundere în cazul în care a făcut dovada anunțării în timp util a prestatorului despre evenimentul apărut.

7.2 - În cazul în care beneficiarul nu onorează facturile în termen de 28 de zile de la expirarea perioadei convenite, atunci acesta are obligația de a plăti, ca penalități, o sumă echivalentă cu o cotă procentuală de 0.01% din plata neefectuată.

7.3 - Nerespectarea obligațiilor asumate prin prezentul contract de către una dintre părți, în mod culpabil și repetat, dă dreptul părții lezate de a considera contractul de drept reziliat și de a pretinde plata de daune-interese.



7.4- **Beneficiarul** își rezervă dreptul de a renunța oricând la contract, printr-o notificare scrisă adresată prestatorului, fără nici o compensație, dacă acesta din urmă dă faliment, cu condiția ca această anulare să nu prejudicieze sau să afecteze dreptul la acțiune sau despăgubire pentru prestator. În acest caz, prestatorul are dreptul de a pretinde numai plata corespunzătoare pentru partea din contract îndeplinită până la data denunțării unilaterale a contractului.

7.5. **Beneficiarul** își rezerva dreptul de a renunța la contract și în cazul în care prestatorul, nu-și îndeplinește obligațiile contractuale și din vina sa se produce un prejudiciu care pune în pericol sănătatea și/sau viața personalului (utilizatorilor) instalațiilor de telegondola și/sau telescaun.

### Clauze specifice

#### 8. Alte responsabilități ale prestatorului

8.1 - (1) Prestatorul are obligația de a executa serviciile prevăzute în contract cu profesionalismul și promptitudinea cuvenite angajamentului asumat și în conformitate cu normele și standardele în vigoare.

(2) Prestatorul se obligă să supravegheze prestarea serviciilor, să asigure resursele umane, materialele, instalațiile, echipamentele și orice alte asemenea, fie de natura provizorie, fie definitivă cerute de și pentru contract, în măsura în care necesitatea asigurării acestora este prevăzută în contract sau se poate deduce în mod rezonabil din contract.

#### 9. Alte responsabilități ale beneficiarului

9.1 – Beneficiarul se obligă să pună la dispoziția prestatorului orice facilități și/sau informații pe care acesta le-a cerut în propunerea tehnică și pe care le considera necesare îndeplinirii contractului.

#### 10. Recepție și verificări

10.1 - Beneficiarul are dreptul de a verifica modul de prestare a serviciilor pentru a stabili conformitatea lor cu prevederile legale în vigoare.

10.2 - Verificarile vor fi efectuate în conformitate cu prevederile din prezentul contract. Beneficiarul are obligația de a notifica, în scris, prestatorului, identitatea reprezentanților săi împuterniciți pentru acest scop.

#### 11. Începere, finalizare, întârzieri, sistare

11.1 - (1) Prestatorul are obligația de a începe prestarea serviciilor

de la data semnării prezentului contract

11.1 - (2) În cazul în care prestatorul suferă întârzieri și/sau suportă costuri suplimentare, datorate în exclusivitate beneficiarului părțile vor stabili de comun acord:

a) prelungirea perioadei de prestare a serviciului, și

b) totalul cheltuielilor aferente, dacă este cazul, care se vor adăuga la prețul contractului.

Dacă pe parcursul îndeplinirii contractului, prestatorul nu reușește să-și îndeplinească obligațiile contractuale, acesta are obligația de a notifica acest lucru, în timp util, beneficiarului, evitând producerea unui eveniment/prejudiciu de care va răspunde direct, în condițiile legii.

#### 12. Ajustarea prețului contractului

Pretul contractului nu se ajustează.

#### 13. Amendamente

13.1 - Părțile contractante au dreptul, pe durata îndeplinirii contractului, de a conveni modificarea clauzelor contractului, prin act adițional, numai în cazul apariției unor circumstanțe care lezează interesele comerciale legitime ale acestora și care nu au putut fi prevăzute la data încheierii contractului.



#### 14. Subcontractanți

1.1 - Prestatorul are obligația de a nu subcontracta total sau parțial obligațiile sale asumate prin contract, fără să obțină, în prealabil, acordul expres în scris al beneficiarului.

#### 15. Cesiunea

15.1 - Prestatorul are obligația de a nu transfera total sau parțial obligațiile sale asumate prin contract, fără să obțină, în prealabil, acordul scris al beneficiarului.

15.2 - Cesiunea nu va exonera prestatorul de nici o responsabilitate privind garanția sau orice alte obligații asumate prin contract.

#### 16. Incetarea contractului

16.1. a) prin atingere la termen;

b) prin reziliere în cazul în care una din părți nu-și execută obligațiile contractuale, da dreptul celeilalte părți lezate să considere contractul de drept reziliat;

c) denunțarea unilaterală a contractului de către beneficiar în condițiile prevederilor prezentului contract;

d) prin acordul părților, cu o notificare prealabilă cu cel puțin 60 de zile.

#### 17. Forța majoră

17.1 - Forța majoră este constatată de o autoritate competentă.

17.2 - Forța majoră exonerează părțile contractante de îndeplinirea obligațiilor asumate prin prezentul contract, pe toată perioada în care aceasta acționează.

17.3 - Îndeplinirea contractului va fi suspendată în perioada de acțiune a forței majore, dar fără a prejudicia drepturile ce li se cuveneau părților până la apariția acesteia.

17.4 - Partea contractantă care invocă forța majoră are obligația de a notifica celeilalte părți, imediat și în mod complet, producerea acesteia și să ia orice măsuri care îi stau la dispoziție în vederea limitării consecințelor.

Dacă forța majoră acționează sau se estimează ca va acționa o perioadă mai mare de 6 luni, fiecare parte va avea dreptul să notifice celeilalte părți încetarea deplin drept a prezentului contract, fără ca vreuna din părți să poată pretinde celeilalte daune-interese.

#### 18. Soluționarea litigiilor

18.1 - Beneficiarul și prestatorul vor face toate eforturile pentru a rezolva pe cale amiabilă, prin tratative directe, orice neînțelegere sau dispută care se poate ivi între ei în cadrul sau în legătură cu îndeplinirea contractului.

18.2 - Dacă, după 15 de zile de la începerea acestor tratative neoficiale, beneficiarul și prestatorul nu reușesc să rezolve în mod amiabil o divergență contractuală, fiecare poate solicita ca disputa să se soluționeze de către instanțele judecătorești din România.

#### 19. Limba care guvernează contractul

19.1 - Limba care guvernează contractul este limba română.

#### 20. Comunicări

20.1 - (1) Orice comunicare între părți, referitoare la îndeplinirea prezentului contract, trebuie să fie transmisă în scris.

(2) Orice document scris trebuie înregistrat atât în momentul transmiterii cât și în momentul primirii.

20.2 - Comunicările între părți se pot face și prin telefon, telegramă, telex, fax sau e-mail cu condiția confirmării în scris a primirii comunicării.

#### 21. Legea aplicabilă contractului

21.1 - Contractul va fi interpretat conform legilor din România.

Părțile au înțeles să încheie azi 25.10.2010 prezentul contract în două exemplare, câte unul pentru fiecare parte.

Beneficiar,  
S.C.PERLA INVEST S.R.L.  
Piatra Neamt

Director general,  
Dina-Gargala Andrei-Cristian



**Act aditional Nr.12**  
**la contractul 2345/25.10.2010**

Nr 458/14.12.2021

Incheiat intre

**SC PERLA INVEST SRL**, cif RO 19101430, cu sediul in Piatra Neamt, reprezentat legal/imputernicit prin Dl. Inginer Cornel Brohanschi, in calitate de beneficiar si

**AS Salvamont Neamt**, cu sediul in Statiunea Durau, Str Duraului 223, Comuna Ceahlau, Judetul Neamt, CIF 8229787, reprezentata legal de Dna. Biolog Beatrice Papalicef.

S-a incheiat prezentul act additional prin care partile au convenit urmatoarele:

**Art. 1.** Se prelungeste prezentul contract de asistenta la salvarea de pe instalatiile de transport monocablu – producator Doppelmeyr, aflate in administrarea beneficiarului, incepand cu data de **14.12.2021** si pana in data de **13.12.2023**.

**Art. 2.** Prestatorul va face dovada si va utiliza la toate operatiunile derulate pe instalatiile de transport pe cablu, atestatul de operator **DOPPELMEYR**.

**Art.3.** Procedurile de interventie vor fi cele agreate de producatorul instalatiei, sau, in functie de caz, cele adaptate de prestator la noile cerinte tehnice internationale. Echipamentul de rulare pe cablu va fi pus la dispozitie de beneficiar si va fi dimensionat pe marimea instalatiei.

**Art.4.** Beneficiarul va asigura accesul si legalitatea accesului echipelor de interventie pe instalatii, pe piloni si platformele instalatiei. Interventia directa



pe cablu, in vederea evacuarii persoanelor, se face numai dupa acordul direct al sefului instalatiei de transport.

Art. 5. Atat in cazul exercitiilor si simularilor operatiunilor de salvare/evacuare , prestatorul atestat Doppelmeyr, poate folosi si echipament tehnic propriu, daca acesta este omologat.

Art.6. Prestatorul va efectua exercitii tehnice si simulari de salvare/evacuare, ori de cate ori este solicitat de prestator, in vederea obtinerii autorizatiei ISCIR.

Art.7. Luand in considerare normele de securitate in exploatarea echipamentelor speciale de acces pe cablu ,cat si manipularea lor, beneficiarul se obliga sa nu permita folosirea acestora de catre persoane neautorizate, care nu poseda simultan atestat de salvator montan si atestat de operator Doppelmeyr.

Art. 8. Daca, la data expirarii contractului, nici una dintre parti nu denunta incetarea lui, acesta de prelungeste automat pe o perioada de 90 de zile.

Art. 9. Celelalte prevederi cuprinse in contractul initial raman neschimbate.

Prezentul act aditional se incheie astazi 14.12.2021 si are o valabilitate de 24 de luni de la data semnarii.

Beneficiar,

SC Perla Invest SRL

Ing. Brohanschi Corneliu



Prestator,

AS Salvamont Neamt

Biolog Beatrice Papalicef

